

San Pablobi
COLOSAS
Bainni utire toyani saobi

Saludo

¹ Yë'ë, Pablo hue'eguëbi, Riusubi yë'ëre cuencueni re'huaguëna, baguë ta'yejeiye yo'ore conguë ba'iguë'ë. Jesucristobi yë'ëre choini re'huaguëna, baguë yo'ore yo'oguë ba'iyë. Timoteo, Jesucristo bainguë, ja'anguë naconi te'e ba'iguëbi ² mësacuani utire toyani saoyë yë'ë. Mësacua yua Riusu bainreba jubë Colosas huë'e jobore ba'icuanu utire toyani saoyë yë'ë. Mësacuabi Jesucristoni si'a recoyo ro'tajëna, Riusubi mësacuare tëani, baguë bainrebare mësacuare re'huani baji. Ja'nca sëani, mai Taita Riusubi mësacuani ai re'oye conni cuirani, mësacuani ai recoyo bojo güeseja'guë, cayë yë'ë.

La oración de Pablo por los creyentes

³ Yureca, yëquënabi mësacua ba'iyete Riusuni senjën, mësacuani oireba oiguë consi'quë sëani, mai Ējaguë Jesucristo Ja'quëni surupa cajën, baguëni jo'caye beoye bojojën ba'iyë. ⁴ Mësacuabi Jesucristoni si'a recoyo ro'tani, si'a Riusu bainni oijën conjëna, yëquënabi achani, Riusuni ai bojojën ba'iyë. ⁵⁻⁶ Baguë bainbi Riusu cocarebare quëani achojëna, si'a re'otoña achani, mame recoyo re'huani ba'iyë. Ja'nca ba'icuabi yequëcuani quëani achojën, ba coca cayë'ru te'e ruiñe yo'o bi'rayë. Mësacua'ga güina'ru achani yo'o bi'rahuë. Achani, Riusu yo'oye yëyete te'e ruiñe masihuë mësacua. Si'a bain Jesucristoni si'a recoyo ro'tacua, ja'ancuani baguë naconi gare carajeiye beoye ba'i güeseji Riusu. Ja'anre masini, yurera mësacua yua

guënamë re'otona sani, Jesucristo naconi si'arën bañuni cajën, jëja ba recoyo re'huani, te'e ruiñe ro'tajën ba'iyë. ⁷ Epafras hue'eguëbi Riusu cocarebare mësacuani quëani achoguëna, mësacuabi achani, ja'nca yo'ohuë. Epafras ba'iyete cato, yëquëna naconi te'e ba'iguëbi Cristoni ai re'oye yo'o conguë ba'iji. Ja'nca ba'iguëna, baguëte cuencueni guansehuë: “Colosas bainna sani, Cristo cocarebare bacuani quëani ahojë'ën” cajën, mësacuana saohuë yëquëna. ⁸ Ja'nca saojëna, baguë yua sani, rani, quëabi: “Colosas bainbi Cristo cocarebare achani, si'a recoyo ro'tahuë. Ja'nca ro'tani, Riusu Espiritubi ye'yoguëna, bacuabi yua si'a Riusu bainni ai oijën conjën, re'oye yo'o bi'rahuë” mësacua ba'iyete yë'ëni quëabi baguë.

⁹ Ja'nca quëaguëna, yëquëhabi yua ja'an umugusebi mësacuare ai bojojën, Riusuni jo'caye beoye mësacuare ujjajën ba'iyë. Ja'nca ujjajën, Riusuni ñaca senjën ba'iyë: “Colosas bainni conjë'ën, Taita. Më'ë yëye'ru te'e ruiñe yo'ojën ba'iyë, ja'anre bacuani masi güesejë'ën. Masi güesequëna, bacuabi masini, më'ë Espiritu yihuoyete te'e ruiñe masini, më'ë yëye se'gare jo'caye beoye yo'ojën ba'ija'bë” mësacuare senjën ba'iyë yëquëna. ¹⁰ Ja'nca ujjajën, Riusuni senjëna, Riusu bainreba yo'ojën ba'iyë'ru te'e ruiñereba yo'ojën ba'ijë'ën. Ja'nca yo'ojën, Riusuni ai re'oye yo'o conjën, baguë cocarebare yequëcuani quëani ahojën, Riusu ba'iyete quë'rë se'e te'e ruiñe ye'yeni masijën, ja'nca yo'ojën ba'itoca, Riusubi mësacuani ëñani, mësacuani ai bojoguë ba'iji. ¹¹ Ja'nca mësacuare ro'tajën, Riusuni ñaca senreba senjën ba'iyë yëquëna: “Taita, më'ë ta'yejeiye yo'oye poreguë sëani, Colosas bainre ta'yejeiye yo'oye porecuare re'huajë'ën. Re'huani, më'ë yo'o cuencuese'ere te'e ruiñe yo'ojën, bojoreba bojojën ba'icua re'huajë'ën.” Re'huaguëna, mësacua yua ai yo'ojën ba'ito'ga, gare ya'jaye beoye ba'ijën, Riusu yo'o

coñe gare jo'caye beoye bojojën, yo'o yo'ojën ba'ijë'ën.
¹² Ja'nca ba'ijën, ëñere'ga ro'tajën, mai Taita Riusuni
 ujañën, baguëni surupa cajën ba'ijë'ën. Maina ñaca
 cani jo'cabi Riusu: “Yë'ë bainreba jubë naconi recoyo
 te'e zi'inni ba'ijën, yë'ë naconi gare carajeiye beoye
 ba'ijën, yë'ë guënamë re'oto mia re'otoreba ja'anruna
 ti'anni, si'arën ba'ijë'ën” cani jo'cabi. ¹³⁻¹⁴ Ja'nca cani
 jo'caguëbi, zupai huatibi maini zemoni bani, ba zije
 re'otona re'huani, gu'a juchare yo'o güesequëna, Riusubi
 maini ëñani, maini ai oireba oiguë conbi. Gare ñu'ñuñe
 beoye ba'ija'bë caguë, baguë Zin ai yësi'quë Jesucristore
 raoni, baguëni junni ton güesequëna, maibi baguë naconi
 gare carajeiye beoye ba'ie poreyë. Riusubi maire tëani
 bani, mai gu'a juchare gare se'e ro'taye beoye ba'iji.

La paz con Dios por medio de la muerte de Cristo

¹⁵ Mai Ëjaguë Jesucristo, Riusu Zin Raosi'quëreba,
 baguë ba'iyete cato, Taita Riusu ba'ie'ru te'e ba'iji.
 Maibi Taita Riusuni ëñañe porema'icuada'an, baguë Zin
 ba'iyete masiye poreyë mai. Baguë ba'iyete cato, si'a
 Riusu re'huani jo'case'e beorure baji baguë, Riusu na-
 coní ru'rureba ba'isi'quë sëani. ¹⁶ Riusubi si'ayete
 re'huani jo'ca bi'raguë, baguë Zin baja'yete ro'taguë,
 si'aye re'huani, baguëna jo'cabi. Yija re'oto ba'ie, guë-
 namë re'oto ba'ie, si'ayete re'huani, baguëna jo'cabi.
 Mai ëñañe poreye, mai ëñañe porema'iñere'ga, si'ayete
 re'huani jo'cabi. Si'a re'otoña ba'i hua'nare'ga re'huani
 jo'cabi. Guënamë re'oto ba'i hua'na, yequëcua, ma'tëmë
 re'oto ba'i hua'na, yequëcua, baguë guënamë re'oto
 yo'ore con hua'na, yequëcua, zupai huati, baguë huati
 concua naconi, si'a hua'nare re'huani, Yë'ë Zinbi bacuare
 bani guanseja'guë caguë, si'a hua'nare re'huani jo'cabi
 Riusu. ¹⁷ Riusubi yuta re'huani jo'cama'iguëna, baguë

Zinbi baguë naconi si'arën ba'iguë baji'i. Ja'nca ba'iguëbi baguë Taita re'huani jo'case'e si'aye beorure bani, ba yo'o yo'oja'ye si'aye cuencuebi. ¹⁸ Ja'nca cuencueguë, yua si'a Riusu bainreba jubë, baguë yo'ore conjën ba'icua, si'acuare bani, bacua quë'rë ta'yejeiyereba Ējaguë'bi ba'iji. Ru'rureba junni go'ya raisi'quëre sëani, si'a bain baguëni si'a recoyo ro'tacuabi, ja'nrebi junni huesëjënna, bacuani go'ya rai güeseji baguë. Ja'nca go'ya raisi'quëbi si'a re'otoña ba'iyete bani, quë'rë ta'yejeiyereba Ējaguë'bi ba'iji. ¹⁹ Ja'nca ba'iguë sëani, Riusu ta'yejeiyereba ba'ie'ru te'ereba ba'iguëna, Riusubi baguë ba'iyete ëñani, baguë naconi te'e ba'iguë bojosi. ²⁰ Ja'nca ba'iguë, ja'ansi'quëbi cabi: “Si'a re'oto bain, yija re'oto guënamë re'oto ba'icua, si'acuabi yë'ëni je'o bama'iñe” caguë, baguë Zinre maina raoni, crusu sa'cahuëna junni ton güesebi. Mai gu'a jucha ro'ire junni tonguëna, si'acua baguëni si'a recoyo ro'tacua, ja'ancuare baguë bainbare re'huani baji. Ja'nca baguëna, bacua yua gare se'e je'o baye beoye ba'icua'ë.

²¹ Mësacua ja'anrë yo'ojën ba'ise'ere ro'tajë'ën. Gu'aye yo'ojën ba'isi'cua sëani, Riusu bain ba'ie gare poremajën ba'nhuë. Riusure je'o bajën senjoja'cua se'ga ba'ijën ba'nhuë. Ja'nca ba'isi'cuata'an, yurera Riusu bain ba'ie poreyë mësacua. ²² Yë'ë se'gabi si'a gu'a bain je'o bajën senjoja'ñete coza caguë, mësacua gu'a jucha ro'ire rani, bainguë runni, ja'nrebi crusu sa'cahuëna junni tonbi baguë. Junni tonni, ja'nrebi mësacua ba'iyete Riusuni ëñoni, Riusuni caji: “Ēñajë'ën. Ēncua yua gu'a jucha tënosi'cua ba'iyë. Ja'nca sëani, bacua gu'a jucha yo'ojën ba'ise'ere gare se'e ro'taye beoye bañuni. Mai bainbare re'huasi'cua ba'ijënna, yequëcuabi bacuare gu'aye caye gare porema'iñe” Riusuni caji mai Ējaguë. ²³ Ja'nca mame re'huasi'cua ba'ie yëtoca, Jesucristoni jo'caye beoye si'a

recoyo ro'tajën, baguë yëyete yo'oye gare ya'jaye beoye ba'ijë'ën. Mësacua si'arën ba'ija'yete si'a jëja recoyo ro'tajën, Riusu masi güesese'ere te'e ruiñe masini, gare huanë yeye beoye ba'ijë'ën. Mësacua yua Riusu cocarebare achani, ja'an si'aye masiyë. Ja'nca achani masijënna, ën yija bain si'acuarebabi ja'an cocare achahuë. Riusubi yë'ëre cuencueguëna, ja'an cocarebare quëani achoguë ba'iyë yë'ë.

Pablo encargado de servir a la iglesia

²⁴ Ja'nca ba'iguëbi, mësacuabi Jesucristoni si'a recoyo ro'tani, Riusu bainrebare re'huasi'cua ba'ijënna, ai bojoreba bojoguë ba'iyë yë'ë. Riusu cocarebare quëani achoguëna, quë'rë jai jubë bainbi achani, Riusu bain ruinjënna, yë'ë ai yo'oyete ro'tama'iguëbi ai bojoreba bojoyë yë'ë. Cristobi baguë bainre tëani baza caguë, ai yo'oguë baji'i. Ja'nca ba'iguëna, yë'ë'ga baguë cocarebare quëani achoguë, Cristoni si'a recoyo ro'tani quë'rë jai jubë ba'ija'bë caguë, yë'ë'ga baguë bainreba jubë ro'ire ai yo'oyë. ²⁵ Ja'nca sëani, Riusubi yë'ëre cuencueni, baguë yo'ore guanseguëna, baguë cocarebare si'a bainni quëani achoguë ba'iyë yë'ë. ²⁶ Yure tëca Cristo raoja'yete gare quëamaji'i Riusu. Ja'nca quëama'iguë, yurera baguë bain Jesucristoni si'a recoyo ro'taja'cua, ja'ancuani Cristo tëani baja'yete masi güeseji Riusu. ²⁷ Judío bain, judío bain jubë ba'ima'icua're'ga, si'acuani Cristo tëani baja'yete masi güeseji Riusu. Si'a bainni ñaca quëani acho güeseji. Jesucristoni si'a recoyo ro'tatoca, baguë bainrebare mësacuare re'huani, baguë naconi guënamë re'otore ba'ijën, gare carajeiye beoye ba'iyë. Ja'an ba'ija'yete mësacuabi masijën, Cristobi mësacuani recoyo te'e zi'inni ba'iguë sëani, baguë guënamë re'oto insija'yete coniba'ñu cajën, gare jo'caye beoye ëñajën, ja'anre ëjojën ba'iyë.

²⁸ Ja'nca sëani, yëquënabi si'a bainni Cristo ba'iyete quëani achojën ba'iyë. Si'acuani yëquëna masiyete ye'yojën, te'e ruiñe yo'ojën ba'ijë'ën cajën, si'acuani yihuojën ba'iyë. Ja'nca ye'yoni yihuojën, Cristo bainreba ba'iyë, te'e ruiñereba yo'ojën ba'iyë, ja'anre masi güesejën ba'iyë yëquëna. ²⁹ Ja'anna si'a jëja yo'o yo'oguë, Cristobi ta'yejeiyereba yë'ëni yo'o güesequëna, gare jo'caye beoye Cristo yo'ore congüë ba'iyë yë'ë.

2

¹ Yureca, yë'ëbi ñaca caguëna, mësacua achajë'ën. Mësacua, Colosas bain, Cristo bain Laodicea huë'e jobo ba'icua'ga si'a bain yë'ëre ëñama'isi'cua'ga si'a jubëre oijën ro'tajën, Riusuni senreba senjën ba'iyë yëquëna. ² Riusubi mësacuani quë'rë ai ba'iyë sa'ñeña recoyo te'e zi'inni ba'i güeseja'guë caguë, sa'ñeña ai yëreba yë güeseja'guë caguëna, mësacua yua quë'rë jëja ba recoñoa re'huani ba'ijë'ën. Riusubi mësacuani quë'rë ta'yejeiye ai re'oye yo'o güesequëna, bojoreba bojojën ba'ijë'ën. Mai Ejjaguë Jesucristo, baguë raosi'quëre mësacuani quë'rë ai ba'iyë masi güeseji Riusu. Ja'anrë baguë bainni ja'nca masi güesemaji'i. ³ Cristoni ja'nca masitoca, mësacua yo'ojën ba'iyete cato, te'e ruiñereba yo'ojën ba'iyë masiyë. Se'e masiye yëma'iñë mësacua. ⁴ Ja'anre mësacuani yihuoguë cayë yë'ë. Yequëcuabi mësacuani re'oye achoye cajën, ro coquema'iñe caguë, mësacuani ja'an cocare yihuoyë yë'ë. ⁵ Yë'ë yua mësacua naconi ba'ija'ma caguëta'an, mësacua naconi ba'iyë porema'iñë yë'ë. Ja'nca porema'iguëna, mësacua yua yë'ë coca yure toyase'ere te'e ruiñe ro'tani, yë'ë te'e ba'iguë yihuoyere'ru achani, te'e ruiñe yo'ojën ba'ijë'ën. Mësacua naconi te'e ba'itoca, mësacua yo'ojën ba'iyete ëñani, ai bojoguë ba'ire'ahuë yë'ë. Mësacua yua Cristoni ta'yejeiye

ai recoyo ro'tajën, baguëni ai re'oye yo'o conjën bañuni cajënna, mësacuanı eñani, ai bojoguë ba'ıye yëyë yë'ë.

La nueva vida en Cristo

⁶ Ja'nca si'a recoyo ro'tajën ba'ıcuı sëani, mai Eǵaguë Jesucristo yëye'ru gare jo'caye beoye yo'ojën ba'ıjë'ën.

⁷ Baguë naconi recoyo te'e zi'inreba zi'inni ba'ıjë'ën. Baguë yo'o cuencuese'ere gare ya'jaye beoye yo'o conjën ba'ıjë'ën. Ja'nca ba'ıcuabi baguë ba'ıyete quë'rë se'e masijën, baguë ba'ıye'ru quë'rë re'oye ba'ıyë mësacua. Baguëni ja'nca si'a recoyo ro'tajën, mësacua yua quë'rë se'e jëja recoyo re'huani ba'ıjën, quë'rë se'e Rıusuni surupa cajën, baguëni bojojën, Epafıras yıhuose'e'ru güina'ru jo'caye beoye yo'ojën ba'ıjë'ën.

⁸ Yureca, yequëcuabi huacha yıhuojënna, mësacua eñare bajën, bacua cocare achamajën, gare ro'tamajën ba'ıjë'ën. Ro'tatoca, Cristoni recoyo ro'taye jo'canı senjoñë mësacua. Bacuabi ai re'o cocare ye'yeni masijë'ën cajën, ro coqueye se'gare cayë. Zupai huatıbi bacuani yıhuoguëna, ën yıja bain ro'tajën yo'ojën ba'ıye'ru güina'ru yo'ojën, mai ro'taye'ru Rıusuni gugurıni rëanni bañuni cajën, ro bacua yëye se'gare yo'ojën, Cristoni coñe beoye ba'ıyë bacua.

⁹ Cristo ba'ıyete cato, Rıusu ta'yejeıyereba ba'ıye'ru te'e ba'ıguëna, baguë ba'ıyete te'e ruiñe masıye poreyë mai.

¹⁰ Mësacua yua baguë naconi te'e zi'inni ba'ıcuı sëani, baguë ması güeseye'ru te'e ruiñe masıni, baguë ba'ıye se'ga'ru ba'ıye ro'tajë'ën. Baguë yua si'a re'otoña quë'rë ta'yejeıyereba Eǵaguë sëani, yequëcua ye'yoni yıhuoyete achamajën ba'ıjë'ën. ¹¹ Mësacua yua Rıusu bainreba re'huase'ere cato, judıo bain go neño ga'nıre tëyose'ebi Rıusu bain gare ruınmaë'ë mësacua. Mësacua ja'anrë yo'ojën ba'ıse'ere gare jo'canı, mësacua gu'aye yo'ojën

ba'ise'ere jo'cani senjoni, Cristoni si'a recoyo ro'tajëna, ja'anre yo'ojëna, Cristobi mäsacuare tëani, mame recoyo re'huani, mäsacuani bani, baguë ba'ie'ru mäsacuani te'e ba'i güeseji. ¹² Ja'nrebi, mäsacuabi bautiza güesejën, mäsacua Cristo ba'ie'ru ba'ie bainni masi güesehuë. Cristobi yë'ë gu'a jucha ro'ina junni tonni, yë'ë juchare gare senjoguëna, yë'ë ja'anre yo'oguë ba'ise'e'ru gare se'e yo'oma'iguë ba'iyë yë'ë cajën, mäsacua ba'iyete bainni masi güesehuë. Riusubi Jesucristo junni tonsi'quëni go'ya rai güesequëna, mäsacuabi baguë ta'yejeiye yo'oye poreyete si'a recoyo ro'tahuë. Ja'nca ro'tani, mäsacua mame re'huani ba'ie, baguë ba'ie'ru ba'i güeseyere'ga si'a recoyo ro'tahuë. ¹³ Mäsacuabi Cristoni yuta huesëjën ba'ijëna, Riusubi mäsacuani gare ëñama'iguë ba'iguë ba'nji. Ro mäsacua gu'a ëase'e se'gare yo'ojën ba'nhuë. Judío bainbi mäsacua ye'yeye ënsecua sëani, Riusu guanseni jo'case'ere achani yo'oye gare poremajën ba'nhuë. Ja'nrebi jë'te, Cristoni si'a recoyo ro'tajëna, Riusubi mäsacua gu'a jucha yo'ojën ba'ise'ere gare se'e ro'tama'iguë baji'i. Ja'nca ba'iguëbi mäsacuare baguë naconi te'e zi'inni ba'i güeseni, baguë bainrebare mäsacuare re'huani babi. ¹⁴ Mäsacua yua Riusu ira guanseni jo'casi cocare, Moisesna jo'casi cocare gare achamajën, te'e ruiñe yo'oye beoye ba'ijëna, yurera Riusubi mäsacuani si'nsema'iji. Yurera Jesucristobi junni tonni, mäsacua gu'a jucha yo'ojën ba'ise'ere gare se'e ro'tama'iguëna, ja'anre si'a recoyo ro'tani, Riusu bainre re'huasi'cua ba'iyë mäsacua. ¹⁵ Yureca, Cristobi mäsacua jucha ro'ina junni tonni, ja'nrebi go'ya rani, ai ba'ie ai ta'yejeiyereba pore E'jaguë'bi ba'iji. Ja'nca ba'iguëna, Zupai huati yequëcua huati ëjacua naconi, bacuabi mäsacua ba'iyete ëñani, gu'aye ca ëaye ba'icua'eta'an, Cristobi bacuare ënsebi. Yë'ë bainrebani baye gare

porema'iñë mësacua caguë, bacuare ënseni, bacuare saoni senjobi, si'a re'oto ba'icuabi ëñajënna.

Busquen las cosas del cielo

¹⁶ Mësacua yua Cristoni ja'nca te'e zi'inni ba'icua sëani, ba judío bain guanseyete gare achaye beoye ba'ijë'ën. Bacua aon ainma'i coca, bacua gono uncuma'i coca, ja'an cocare achamajën ba'ijë'ën. Bacua fiesta yo'oni Riusuni bojoñu cajënna, bacua yo'oye'ru yo'omajën ba'ijë'ën. Si'a tëcahuëan fiesta yo'ojënna, carajeisi ñañaguë ba'iguëna, yo'o yo'oma'i umuguse sábadu umuguse ba'iguëna, ja'anna choijënna, bacuani coñe beoye ba'ijë'ën. ¹⁷ Judío bain yo'ojën ba'iyete mësacuani yo'oye guanseyënna, mësacua yo'omajën ba'ijë'ën. Ro yo'ojën ba'iyë bacua. Riusubi ba ira guanse cocare bacuana jo'caguë, Cristo raiye tëca yo'ojën ba'ijë'ën caguë jo'cabi Riusu. Ja'nca jo'caguëna, yurera Cristobi raiguëna, baguë masi güeseye se'gare ro'tani yo'ojën ba'ijë'ën caji. ¹⁸ Yequëcuabi bacua yo'jereba ba'iyë'ru ba'iyë guanseyënna, mësacua achamajën ba'ijë'ën. Bacua yua ro gugurini rëanjën, anje hua'nani ujañu cajënna, mësacua achamajën ba'ijë'ën. Mësacua yua Riusu naconi te'e ba'ija'cua sëani, bacuare achamajën, mësacua baja'yete jo'cani senjomajën ba'ijë'ën. Bacuabi yihuojën, Guënamë toyana ëñasi'cua sëani, te'e ruiñe cayë yë'ë cacuata'an, bacuare achamajën ba'ijë'ën. Yëquëna se'gabi masiyë cacuata'an, ro ro'tajën, ro ën yija bain ro'tani yihuo'ru yihuojën ba'iyë bacua. ¹⁹ Mai ta'yejeiyereba Èjaguë Jesucristoni gare zi'iñe beoye ba'iyë. Mai Èjaguë coñete cato, yëquëna hua'na, baguë bainreba ba'icuani sa'ñeña ai yëreba yë güeseji. Maini sa'ñeña yo'o con güeseji. Baguë yo'ore quë'rë re'oye yo'o concuare maire re'huani baji.

Ja'nca baguëbi ba Cristo ba'iyē'ru ba'icua quē'rē re'oye ba'icuaire maire re'huaji Riusu.

²⁰ Yureca, Cristobi mēsacua jucha ro'ire junni tonni, mēsacua ja'anrē yo'ojēn ba'ise'ere gare jo'cani senjo güeseguēna, ro ēn yija bain Cristoni huesēcua, bacua cani achoyete yo'omajēn ba'ijē'ën. Ja'nca mame recoyo re'huasi'cua ba'ijēn, ¿mēsacua guere yo'ojēn, bacua cani achoyete yo'oye'ne? Ro yo'ojēn ba'iyē. ²¹ Bacuabi cani achojēn: “Gu'ana sēani, ja'an aonre ainma'ijē'ën. Ja'an gonore uncuma'ijē'ën. Ja'an macare pa'roma'ijē'ën” cajēn, ²² ro ēn yija bain ro'tani guanseye se'ga ba'iyē. Ja'an macañare cato, bainbi bajēna, carajeiji. ²³ Ro ēn yija bain Cristoni huesēcua bi ro'tato, “Ja'an guanseye cocare te'e ruiñe yo'otoca, re'oye ba'iji maire. Maibi ja'nca yo'otoca, quē'rē masiye ye'yeyē mai. Riusuni quē'rē re'oye gugurini rēañe poreyē mai. Quē'rē re'oye yo'oye ye'yeyē mai. Quē'rē yo'jereba ba'i hua'na ruiñe mai. Mai ga'nihuē quē'rē jēja ba hua'na ruiñe mai.” Ja'anre ro'tani yo'ojēn, ro yo'ojēn ba'iyē bacua. Ja'nca yo'ocuata'an, bacua gu'a ga'nihuē ēase'ere jo'caye porema'iñē bacua.

3

¹ Yureca, mēsacua yua Cristoni recoyo te'e zi'inni ba'ijēn, baguē yēyete te'e ruiñe yo'ojēn, Cristo bainreba mame re'huasi'cua ba'iyē. Ja'nca ba'ijēn, baguē guēnamē re'oto insija'yete ro'tajēn ba'ijē'ën. Ja'anruna ti'anni, Cristo naconi si'arēn ba'iyē. Cristo ba'iyete cato, Riusu jēja ca'ncore ñu'iguē, baguē naconi ta'yejeiyereba Ējaguē te'e ba'iji. ² Cristo insija'ye se'gare ro'tajēn ba'ijē'ën. Ro ēn yija gu'ayete ēa ēñañe beoye ba'ijē'ën. ³ Mēsacua ja'anrē yo'ojēn ba'ise'ere gare jo'cani senjosi'cua sēani, Jesucristo naconi gare te'e zi'inni, baguē bain re'huasi'cua ba'iyē. Baguē'ga yua Taita Riusuni te'e zi'inni ba'iguēna,

Riusu yua maire huajë hua'nare re'huani baji. ⁴ Ja'nca te'e zi'inni ba'ijëna, maire in raija'guë'bi baguë. In raiguëna, baguë naconi gare carajeiye beoye ba'ijën, baguë ba'iyë'ru ba'ijën, baguë ta'yejeiyereba ba'iyete ëña-jën bojojën ba'ija'cua'ë mai.

La vida antigua y la vida nueva

⁵ Ja'nca ba'ija'cua sëani, ro ën yija bain Cristoni huesëcua, bacua ëa ëñañe'ru gare ëa ëñañe beoye ba'ijë'ën. Ëmëcua romicua sa'ñeña yahue bani a'ta yo'ojën ba'iyë gare jo'cani ba'ijë'ën. Sa'ñeña gu'a ëayete gare ro'taye beoye ba'ijën, si'a gu'a jucha yo'oyete gare jo'cajë'ën. Bonsere ba ëaye gare jo'cajë'ën. Ja'an bonsere ba ëaye ro'tato, Riusubi, Gu'aye yo'oyë më'ë caji. Huacha riusuña, imageña, ja'anna gugurini rëañe'ru yo'oyë caji Riusu. ⁶ Ja'nca yo'ojën ba'icua bi Riusu cocare ro achajën, baguë yëyete yo'oma'ijëna, Riusubi bacuani ai bënni senjoja'guë'bi. ⁷ Cristobi yuta mësacuani mame re'huama'iguëna, mësacua'ga ja'nca gu'aye yo'ojën ba'nhuë. ⁸ Ja'nca ba'isi'cuaca yureca, ja'an yo'oyete gare jo'cani senjojën ba'ijë'ën. Yequëcuani je'o baye beoye ba'ijë'ën. Je'o ba cocare huëoye beoye ba'ijë'ën. Yequëcua ba'iyete ro gu'a coca gare bëyoni caye beoye ba'ijën, si'a gu'a cocare caye gare jo'cajë'ën. ⁹ Sa'ñeña gare coquemajën ba'ijë'ën. Mësacua yua mësacua ja'anrë yo'ojën ba'ise'ere gare jo'cani senjosi'cua sëani, te'e ruiñe se'gare sa'ñeña cajën ba'ijë'ën. ¹⁰ Mësacua yureca mame recoyo re'huasi'cuabi Cristo yëye se'gare yo'ojën ba'ijën, baguë ba'iyë'ru ba'iyë ti'an bi'rajën, baguëte masiyereba masijën ba'iyë, baguëni recoyo te'e zi'inni ba'icua sëani. ¹¹ Ja'nca ba'icua bi bain ba'iyete ëñajën, Cristoni huesëcua ëñañe'ru bain ba'iyete ëñañe beoye ba'iyë mai. Cristo ëñañe'ru bain ba'iyete ëñañë mai. Si'a jubëanre ëñani,

judío bain, griego bain, yua te'e ba'iyë. Cuya bain, airu bain, ja'ancuare gare gu'aye caye beoye ba'iyë. Yo'o concua, bacua ëjacua, bacua ba'iyete cato, te'e ba'iyë. Si'a jubëan bain ba'icuabi Cristoni recoyo te'e zi'inni ba'ijën, baguëni te'e yo'o conjën ba'ijënna, mai ta'yejeiyereba Ëjaguë Cristobi si'a jubëte ëñani, si'a jubëbi te'e ba'iyë caji.

¹² Ja'nca sëani, Riusubi mësacuare cuencueni, mësacuani ai yëreba yëguë, mësacua gu'a juchare senjoni mame re'huani, baguë bainrebare mësacuare re'huani baji. Ja'nca baguëna, baguë yëye se'gare yo'ojën ba'ijë'ën. Sa'ñeña ai oijën conjën ba'ijë'ën. Sa'ñeña re'oye yo'ojën ba'ijë'ën. Yequëcuani ëñajën, yë'ë'ru quë'rë ta'yejeiye ba'iyë cajën, bacua ba'iyete, bacua carayete ru'ru ro'tani cuirajën ba'ijë'ën. Yequëcuabi gu'aye yo'o bi'ratoca, bacuani bëinma'ijë'ën. ¹³ Bëinmajën, bacuani bojoye se'ga ba'ijë'ën. Yequëbi mësacuani gu'aye yo'otoca, baguë gu'aye yo'ose'ere huanë yeye cajë'ën. Mai Ëjaguëbi mësacua gu'a juchare gare se'e ro'tama'iguë sëani, mësacua'ga yequë bainni bacua gu'aye yo'ose'ere huanë yeye cajë'ën. ¹⁴ Yequëcuani ja'nca re'oye yo'ojën, ëñere'ga quë'rë ai ba'iyë yo'ojën ba'ijë'ën. Sa'ñeña ai yëreba yëjën ba'ijë'ën. Ja'nca ba'ijën, mësacua si'acuabi recoyoreba te'e zi'inni ba'ijën, sa'ñeña bojojënna, Riusu'ga mësacuani ëñani bojosi. ¹⁵ Baguë bainreba jubë te'e zi'inni ba'icua sëani, Cristobi bojoreba bojo recoyo bacuare mësacuare re'huaye masiji. Ja'nca masiguëna, ja'an mame re'huayete baguëni senjë'ën. Senni, re'hua güeseni, gare se'e sa'ntiye beoye ba'ijë'ën. Yequëcuare gare se'e je'o baye beoye ba'ijë'ën. Bojoye se'ga ba'ijën, Riusu mame re'huase'ere ro'tajën, baguëni surupa cajën ba'ijë'ën.

¹⁶ Ja'nca ba'ijën, Cristo cocarebare jo'caye beoye achani, si'a recoyo ro'tani, Cristo cani jo'case'ere

te'e ruiñe yo'ojën ba'ijë'ën. Riusubi ja'an cocare mësacuanı que'rre re'oye masi güeseğuëna, mësacua yua yequëcuare'ga ba cocare güina'ru ye'yojën yihuojën ba'ijë'ën. Gare gu'aye yo'oye beoye ba'ijë'ën, bacuani cajën ba'ijë'ën. Ja'nca cajën, bacuani bojo recoyo re'hua güesejë'ën. Sa'ñeña ganta cocare cajën, si'aye bojojën gantajën, Riusu ta'yejeiyereba ba'iyete si'a jëja cani achojën, baguëni caraye beoye surupa cajën ba'ijë'ën. ¹⁷ Mësacua yo'ojën ba'ıye, mësacua coca cajën ba'ıye, ja'anre yo'oto, mai Ęjaguë Jesucristo yëye se'gare yo'ojën ba'ijë'ën. Mësacua yua baguë bainreba sëani, ja'nca yo'ojën ba'ijë'ën. Mësacua yua Riusu insise'ere ro'tani, baguëni surupa cato, ñaca ro'tajën ba'ijë'ën. Jesucristobi mësacua naconi te'e ba'ıguë sëani, mësacua yua Riusuna ti'anni, baguë naconi coca caye poreyë.

Deberes sociales del cristiano

¹⁸ Yureca, mësacua romıcuı, ën cocare achajë'ën. Mësacua ënjë ta'yejeıye ba'iyete ëñajën, baguë coca cayete achani Jaë'ë cajën, güina'ru yo'ojën ba'ijë'ën. Mësacua yua mai Ęjaguë bainreba sëani, ja'nca yo'ojën ba'ijë'ën. ¹⁹ Mësacua ëmëcuı, ën cocare achajë'ën. Mësacua rënjoni ai oıjën conjën, bagoni ai yëyereba yëjën ba'ijë'ën. Bagoni bëıñe caye beoye ba'ijë'ën. ²⁰ Mësacua zin hua'na, ën cocare achajë'ën. Mësacua pë'caguë sanhuëbi coca cajënna, mësacua achani, te'e ruiñe yo'ojën ba'ijë'ën. Ja'nca yo'otoca, mai Ęjaguëbi ëñani, mësacuanı ai bojıjı. ²¹ Mësacua pë'caguë sanhuë, ën cocare achajë'ën. Mësacua zin hua'nani hui'ya bëınjën bama'ıjë'ën. Ja'nca bëıntoca, zin hua'nabi ai sa'ntı recoyo re'huanı, ro achani yo'oma'ıcuı ruiñë. ²² Mësacua yua bain ëjacuanı yo'o contoca, bacuabi yo'o guansejënnı, si'aye te'e ruiñe yo'ojën ba'ijë'ën.

Bacuabi ëñajënnä, ja'anrën se'ga re'oye yo'otoca, gu'aye yo'oyë mësäcua. Bainni re'oye ro'ta güeseye se'gare coquejën ro'tayë mësäcua. Cristoni yo'o coñe'ru ba'iyë ro'tajën, gare jo'caye beoye te'e ruiñe yo'ojën ba'ijë'ën, baguëbi ëñani masiguë sëani. ²³ Mësäcua yua si'a yo'o yo'ojën, mësäcua porese'e'ru si'a jëja te'e ruiñe yo'ojën ba'ijë'ën. Bain ëjacuabi yë'ëni ëñani, yë'ëre re'oye ro'taja'bë caye beoye ba'ijë'ën. Mësäcua yua mai Ëjaguëre yo'o concua cuencuesi'cua sëani, baguë ëñani bojoye se'gare ro'tajën, baguëni re'oye yo'o conjën ba'ijë'ën. ²⁴ Baguë guënamë re'oto bayete ro'tajë'ën. Mësäcuana si'aye ro'insireba insiye ro'taguëna, mai Ëjaguë Jesucristo cuencuesi yo'ore te'e ruiñe yo'o conjën, bain ëjacua guanseyete re'oye yo'ojën ba'ijë'ën. ²⁵ Mai Ëjaguë yëye'ru re'oye yo'oma'itoca, Riusubi mësäcuani si'nseja'guë'bi. Mësäcuabi gu'aye yo'ojën, Yë'ëre si'nsema'iji Riusu, ro'tatoca, gare jëaye beoye ba'ija'guë'bi mësäcuare. Riusubi si'a bainre ëñani, te'e ba'iyë caji.

4

¹ Mësäcua ëja bain, ën cocare achajë'ën. Mësäcua yo'o concuani re'oye yo'ojën, bacuani te'ereba cuirajën ba'ijë'ën. Ëñare bajën, mësäcua Ëjaguë guënamë re'oto ba'iguëte ro'tajë'ën. Mësäcua yo'oye si'ayete ëñani masiji baguë.

² Mësäcua si'acua gare ñame ëaye beoye ba'ijën, Riusuni jo'caye beoye ujajën ba'ijë'ën. Mësäcua ujajën ba'iyete achani yo'oguëna, baguëni surupa cajën bojojën ba'ijë'ën. ³ Yëquëna're'ga ënjo'on ba'icua're'ga ro'tajën, Riusuni senjën ba'ijë'ën. Baguë cocareba, Cristo junni tonsi cocare, ja'anre si'aruan bainni quëani achoñu cajënnä, ja'an yo'oye poreyete Riusuni senjën ba'ijë'ën. Ja'an cocarebare te'e ruiñe quëani achoguëna, ëja bainbi

yě'ère preso zeanni, ya'o huë'ena guaohuë. ⁴ Ja'an cocare bainni te'e ruiñe masi güeseye poreyete Riusuni senjën ba'ijë'ën. Ja'an se'gare yo'oye yëyë yë'ë.

⁵ Cristoni recoyo ro'tama'icua ba'itoca, mësacua ëñare bajën, ai masiye re'oye yo'ojën ba'ijë'ën. Mësacua porese'e'ru Cristo ba'iyete jo'caye beoye bacuani masi güesejën ba'ijë'ën. ⁶ Bacuani coca cajën, re'oye ro'tani, bacuani re'oye achoye te'e ruiñe cajën ba'ijë'ën. Bacuabi coca senni achajënna, bacuani ai masiye sehuojën ba'ijë'ën.

Saludos finales

⁷ Yureca, yë'ë te'e bainguë Tíquico hue'eguëte mësacuana saoguëna, yë'ë yo'oguë ba'iyete mësacuani quëaja'guë'bi. Cristo bainguëbi yëquënani ai re'oye yo'o conguë ba'iji. Cristo yo'o cuencuese'e sëani, baguë yua si'a jëja yo'o conguë ba'iji. ⁸ Yëquëna yo'ojën ba'iyete mësacuani quëani, mësacuani bojo recoyo ba güeseye ro'taji. Ja'anna baguëte saoyë yë'ë. ⁹ Onésimo'ga, mësacua jubë bainguë, baguë'ga conguë saiji. Cristoni si'a recoyo ro'taguëbi ai re'oguë'bi ba'iji. Ba sanhuëbi si'a ënjo'on ba'iyete mësacuani quëaja'cua'ë.

¹⁰ Aristarco hue'eguë, yë'ë naconi ya'o huë'ena guaosi'quë, yë'ère te'e conni ñu'iguëbi, ja'anguëbi mësacuani saludaji. Marcos hue'eguë, Bernabé ba bainguë, ja'anguë'ga mësacuani saludaye caji. Yequëcuabi baguë ba'iyete mësacuani yuara quëamate. Mësacua jubëna ti'anguëna, baguëni mësacua huë'ena guaoni, re'oye bojojën cojë'ën. ¹¹ Jesús Justo hue'eguë'ga mësacuani saludaji. Ja'an samutecua yë'ë naconi ba'ijën, Riusu yo'ore te'e conjën, judío bain ënjo'on ba'icua Cristoni si'a recoyo ro'tajën ba'icua, gañacua'ë. Bacuabi yë'ë naconi yo'o conjënna, ai bojo recoyo re'huani ba'iyë

yë'ë. ¹² Epafras hue'eguë'ga mësacuanì saludajì. Mësacua jubëbi raisi'quëbi Cristo yo'ore ai re'oye yo'o congüë ba'iji. Bagüë yua mësacua ba'iyete ro'taguë, gare jo'caye beoye si'a jëja Riusuni senguë ba'iji: “Riusu, më'ë yëyete te'e ruiñe masiye yo'ojën ba'ija'bë. Më'ë ba'iyë'ru ba'iyë quë'rë re'oye ti'anni ba'ija'bë.” Ja'anre ujaguë, mësacuare senguë ba'iji bagüë. ¹³ Yë'ë'ga bagüë yo'o yo'oyete mësacuanì te'e ruiñe quëayë. Mësacua ba'iyë, Cristo bain Laodicea huë'e jobo ba'icua, Hierápolis huë'e jobo ba'icua, ja'an jubëan Cristo bainre ro'taguë, mësacuanì conza caguë, si'a jëja yo'o yo'oguë ba'iji bagüë. ¹⁴ Lucas hue'eguë, ëco uañe masiguë, mai ai yësi'quë, ja'anguë, Demas hue'eguë naconi mësacuanì saludaye cahuë.

¹⁵ Cristo bainreba Laodicea huë'e jobo ba'icuare saludacajj'ën. Ninfas hue'eguëre'ga saludacajj'ën. Bagüë huë'ena ti'anjën Cristonì ujacua, ja'ancuare'ga te'e saludajj'ën. ¹⁶ Ja'nrebi, mësacuabi ën coca toyase'ere ëñani, achani tējini, ja'nrebi Cristo bain Laodicea ba'icuanì ñë'coni, ën cocare acho güesej'ën. Yeque yë'ë coca, Laodicea bainna toyani saose'ere'ga mësacua ëñani achani masij'ën. ¹⁷ Arquipo caguëni ñaca quëajj'ën: “Riusubi më'ëni ja'anru yo'o caguëna, si'aye te'e ruiñereba yo'oguë, baru bainni re'oye conni cuiraguë ba'ijj'ën.” Ja'an cocare bagüëni quëajj'ën.

¹⁸ Yureca, yë'ë, Pablo hue'eguëbi ja'ansi'quë yua mësacuanì saluda cocare toyani saoyë yë'ë. Yë'ë yua preso zeansi'quë, guënameñabi huensi'quë ba'iguëna, yë'ëre ro'tajën, Riusuni senjën ba'ijj'ën. Yureca, Riusubi mësacuanì ai ta'yejeiye re'oye conni cuiraja'guë, cayë yë'ë. Ja'nca raë'ë. Amén.

Riusu cocabera: mai ëjaguë Jesucristo ba'iyete toyani
jo'case'e'ë

New Testament in Siona (CO:snn:Siona)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siona

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Siona [snn], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siona

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Mar 2019 from source files dated 13 Mar 2019

ce8413d6-ff57-5b18-bda5-72d8f77005b2